

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 56 (1938)  
**Heft:** 285

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 5. Dezember  
1938

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 5 décembre  
1938

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 285

**Redaktion und Administration:**

Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600

Abonnement: *Schweiz*: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland*: Zuschlag des Fortos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**

Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.600

Abonnements: *Suisse*: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger*: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 285

**Inhalt — Sommaire — Sommario**

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 94364—94392.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

Internationale Marken; Internationale Muster und Modelle. Marques internationales; Dessins et modèles internationaux.

Wirtschaftsverhandlungen mit Deutschland. Négociations économiques avec l'Allemagne. Poststückverkehr mit den sudetendeutschen Gebieten. Territoires allemands des Sudètes; service des colis postaux.

Einschränkungen im Verkehr mit den von der Tschechoslowakei an Ungarn abgetretenen Gebieten. Restrictions dans les relations postales avec les territoires cédés par la Tchécoslovaquie à la Hongrie.

Afrique occidentale française: Indication d'origine.

Schweizerischer Geldmarkt.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti**

**Aufrufe — Sommations**

Der unbekannt Inhaber der 5 Obligationen 3 % Hypothekarkasse des Kantons Bern 1897, Nrn. 21851/2, 21854, 21856/7, zu Fr. 500, auf den Inhaber lautend, samt Coupons, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.  
Bern, den 25. November 1938. (W 5367)

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannt Inhaber der Titelmäntel zu den 3 1/2 % Obligationen Anleihen der Schweizerischen Bundesbahnen von 1899/1902, Serie E, Nummern 241971/241972, zu je Fr. 1000, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.  
Bern, den 25. November 1938. (W 5374)

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der allfällige Besitzer des abhanden gekommenen Inhaberschuldbriefes von Fr. 10,000, lautend auf Fritz Tschäppeler, zur Kantine in Frauenfeld, als Schuldner, und haftend auf Grundstück E. B. 71 und 421 (bisher) bzw. 358 (neu) Langdorf, wird hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr dem Grundbuchamt Frauenfeld vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.  
Frauenfeld, den 30. November 1938. (W 5811)

Gerichtskanzlei Frauenfeld:

Traber.

Es werden vermisst: 2 Inhaberoobligationen der Luzerner Kantonalbank Nrn. 104892/93 von je Fr. 1000, angegangen den 25. Juli 1918, verzinslich zu 3 1/2 % mit Zinscoupons pro 25. Juli 1937 bis 25. Juli 1942.

Die Inhaber werden aufgefordert, diese Obligationen innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.  
Luzern, den 1. Dezember 1938. (W 5897)

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:

Glanzmann.

**Troisième insertion.**

Nous, Président du Tribunal de Première Instance, ordonnons au détenteur inconnu du reçu provisoire n° 6280 du 27 avril 1938, relatif au certificat de dépôt, au porteur, de fr. 5000.—, n° 75203, de la Caisse Hypothécaire du Canton de Genève, à l'échéance du 3 mars 1943, avec coupons n° 1 et suivants attachés, de le produire et de le déposer en notre Greffe, dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 4601)

Genève, le 5 octobre 1938.

B. 18.

Tribunal de Première Instance de Genève:

G. Pochon, président.

Le détenteur des quatre livrets d'épargne au porteur de la Caisse d'Epargne et de Prévoyance de Lausanne, nos 9628, 10087, 9947 et 9970, est sommé de me les produire jusqu'au 15 avril 1938, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 4457)

Le Président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Le Président du Tribunal de la Glâne ordonne au détenteur inconnu du titre ci-après désigné: Obligation du 1<sup>er</sup> avril 1930, notarié Ch. Bosson, à Romont, de fr. 5000.— faisant en faveur de M. Maurice Magne, à Uray, contre ses deux frères MM. Albert et Joseph, fils d'Alexandre Magne, à Morlens; de le produire et de le déposer au Greffe du Tribunal de la Glâne à Romont dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance. Faute de quoi l'annulation en sera prononcée.  
Romont, le 3 décembre 1938. (W 5913)

Le Président du Tribunal de la Glâne:

M. Pochon.

**Kraftloserklärungen — Annulations**

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 119, 122 und 124 vom 23., 27. und 30. Mai 1938 und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 22 vom 29. Mai 1938 aufgerufenen Wertpapiere: Sparheft Nr. 63136 der Luzerner Kantonalbank, lautend auf Fr. Anua Blättler, Tochter des Melchior und der Anna Josefa geb. Mathis von Wolfenschiessen in Luzern, haltend pro 19. Mai 1937 Fr. 3307.69; Inhaberoobligation Nr. 111420 der Luzerner Kantonalbank, Fr. 2500.—; 3 1/2 %, angegangen den 12. Mai 1924, mit Jahrescoupons pro 12. Mai 1937 bis 12. Mai 1942, werden, weil sie innerhalb der anberaumten Frist von niemand vorgewiesen worden sind, totgerufen und damit kraftlos erklärt.  
Luzern, den 1. Dezember 1938. (W 5388)

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:

Glanzmann.

Nachfolgender Titel ist als kraftlos erklärt: Schuldbrief per Fr. 16.000 vom 12. Juni 1926, lastend auf Grundbuch Solothurn Nr. 589, Eigentum der Frau J. Lorétan-Ege, in Zürich; Gläubigerin: Johanna Riester-Ege, in Solothurn.  
Solothurn, den 2. Dezember 1938. (W 592)

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:

O. Weingart.

Das Bezirksgericht St. Gallen, 2. Abteilung, hat in der Sitzung vom 1. Dezember 1938 den Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 16907 von Fr. 2500, d. d. 20. März 1902, haftend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1524, Scheffelstrasse 16, St. Gallen, als kraftlos erklärt.  
St. Gallen, den 2. Dezember 1938. (W 590)

Bezirksgerichtskanzlei.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1938. 1. Dezember. Die Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Nidgerlafingen (Soloth.) und diversen Zweigniederlassungen, wovon eine in Bern unter der Firma Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, Giesserei Bern (S. H. A. B. Nr. 288 vom 9. Dezember 1937, Seite 2714), erteilt weitere Kollektivprokuren, beschränkt auf die Zweigniederlassung Bern, an Fritz Bersinger, von Tablat und Straubenzell (St. Gall.) und Emil Nidermann, von Niederhelfenschwil (St. Gall.), beide in Bern. Sie zeichnen mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

1. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Schweizerische Kraftübertragung, Aktiengesellschaft für Vermittlung & Verwertung von Elektrizität», mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1938, Seite 1733), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 8. November 1938 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Schweizerische Kraftübertragung, Aktiengesellschaft für Vermittlung & Verwertung von Elektrizität in Liq. (Société Suisse pour le transport et la distribution d'Electricité en Liquidation) durch eine Liquidations-Kommission durchgeführt. Dieselbe besteht aus den Verwaltungsratsmitgliedern Dr. Adolf Streuli, von Horgen und Zürich, in Zürich, Präsident; Emil Baumann, von Thun, in Bern, Vizepräsident; Oberst Emil Eruy, von Aarau, in Kilehberg b/Zürich; Paul Keller, von Biel und Oberthal, in Bern; Arthur Moll, von Winznaun, in Olten; Fritz Ringwald, von Basel, in Luzern; Walter Trüb, von Zürich, in Zürich; Emil Hardegger, von Gams (St. Gall.), in St. Gallen, und ferner aus Oberingenieur Dr. Hans Eggenberger, von Grabs (St. Gallen), in Bern. Namens der Liquidationskommission führen die rechtsverbindliche Unterschrift je zu zweien kollektiv Dr. Adolf Streuli, Präsident, Emil Baumann, Vizeprä-

sident, Oberingenieur Dr. Hans Eggenberger, Paul Keller, alle vgt., und Dr. Albert Strickler, von Hürzel, in Bern. Ferner wird Prokura mit erweiterten Befugnissen nach Art. 459/2 O. R. erteilt an Eugen Braunschweiler, von Affoltern b/Zürich, in Bern, bish., mit der Berechtigung zur Kollektivunterschrift mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

#### Bureau Bären a. A.

Spezereien, Tuch, Wein usw. — 1. Dezember. Die Einzelfirma **Fritz Schwab-Baur**, Spezerei-, Tuch-, Wein- und Liqueurhandlung mit Sitz in Arch (S. H. A. B. Nr. 194 vom 22. August 1931, Seite 1836), ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

Chem. techn. Produkte, Spezereien usw. — 1. Dezember. Die Einzelfirma **Georg Seger-Liebl**, chemisch-technische Produkte, Spezerei- und Mercerie-Handlung mit Sitz in Lengnau (S. H. A. B. Nr. 105 vom 4. Mai 1933, Seite 1070), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Bureau de Porrentruy

Tissus, confections etc. — 30 novembre. La raison individuelle **Frieda Laubscher**, tissus, confections et représentations commerciales de diverses natures, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 5 février 1937, n° 29, page 274), fait inscrire qu'elle donne procuration individuelle à Jean Laubscher, son époux, de Täuffelen, à Porrentruy.

#### Bureau Wangen a. A.

Wirtschaft, Gasthof. — 1. Dezember. Inhaber der Einzelfirma **Walter Gyax-Schmutz**, mit Sitz in Thörigen, ist **Walter Gyax-Schmutz**, von Bleienbach, in Thörigen. Wirtschaftsbetrieb, Gasthof zum Löwen.

Bäckerei, Konditorei usw. — 1. Dezember. Inhaber der Einzelfirma **Fritz Spahr**, mit Sitz in Herzogenbuchsee, ist **Fritz Spahr-Mühlheim**, von und in Herzogenbuchsee. Bäckerei, Konditorei, Tea-Room am Bahnhofplatz.

1. Dezember. Die Einzelfirma **Fischers' Versandhaus**, Handel und Versand von Bedarfsartikeln in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1933), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

Denrées coloniales. — 1938. 1<sup>er</sup> décembre. La raison individuelle **Joséphine Lipp**, denrées coloniales, à Fribourg (F. o. s. du c. du 21 décembre 1934, n° 299, page 3528), fait inscrire qu'elle a transféré son siège, Avenue de la gare 10.

##### Bureau de Romont (district de la Glâne)

Charpenterie, menuiserie. — 1<sup>er</sup> décembre. La raison **Jules Sallin**, charpenterie, menuiserie, à Villaz-St-Pierre (F. o. s. du c. du 29 mai 1934, n° 122, page 1431), est radiée ensuite d'entrée du titulaire dans la nouvelle société en nom collectif « Jules Sallin et fils ».

Jules Sallin et ses deux fils Paul et Henri Sallin, tous trois originaires de Villaz-St-Pierre et y domiciliés, ont constitué, sous la dénomination **Jules Sallin et fils**, une société en nom collectif qui a son siège à Villaz-St-Pierre, qui commence avec son inscription au registre du commerce et qui reprend l'actif et le passif de l'ancienne raison individuelle « Jules Sallin ». Charpenterie, menuiserie et commerce de bois.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Balsthal

1938. 1. Dezember. «Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke», Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Niedergeltingen und verschiedenen Zweigniederlassungen, wovon eine in Klus bei Balsthal, unter der Firma **Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, Eisenwerk Klus** (S. H. A. B. Nr. 292 vom 14. Dezember 1937, Seite 2747). Die Gesellschaft erteilt weitere Kollektivprokuren an Jean Müller, von Frauenfeld, in Balsthal, und an Josef Haefeli, von und in Mümliswil.

##### Bureau Kriegstetten

30. November. Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Niedergeltingen (S. H. A. B. Nr. 287 vom 8. Dezember 1937, Seite 2709). Die Gesellschaft erteilt weitere Kollektivprokuren an Oskar Kambl, von Zürich, und Peter Portmann, von Aeschi (Solothurn), beide in Niedergeltingen. Diese führen mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten Kollektivunterschrift für das Hauptgeschäft.

##### Bureau Stadt Solothurn

Tuchwaren. — 30. November. Die Kollektivgesellschaft **M. Reinhard & Cie.**, Fabrikation und Handel mit Tuchwaren, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1938, Seite 698), erteilt an **Erwin Reinhard**, von Rüegsau (Bern), in Solothurn, Einzelprokura.

30. November. **Fischer, Neue zahnärztliche Privatklinik**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 305 vom 30. Dezember 1937, Seite 2888). Der Firmainhaber **Robert Fischer** wohnt nunmehr in Cully (Vaud).

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Coiffeurgeschäfte usw. — 1938. 30. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **G. & J. de Neuville Société anonyme**, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1929, Seite 1189), hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Oktober 1938 die Statuten revidiert. Die Firma lautet nunmehr **de Neuville & Sellaz S. A.** Die Gesellschaft befasst sich mit dem Betrieb von Damen- und Herren-Coiffeurgeschäften nebst Handel und Fabrikation von Parfümerie- und Toilettenartikeln. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, welche mit vorgenanntem Zwecke direkt oder indirekt verbunden sind.

Handels- und Fabrikationsgeschäfte, Beteiligungen. — 1. Dezember. **Witrum Aktiengesellschaft**, in Chur (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1934, Seite 581). Der bisherige Verwaltungsrat **Arthur Adler** ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat eingetreten ist **Dr. Adolf Heinrich Reginald Wach**, von Wilderswil (Bern), wohnhaft in Zürich; er führt für die Gesellschaft Einzelunterschrift. Das neue Domizil der Gesellschaft ist bei **Dr. jur. Fritz Conradin**, Rechtsanwalt, Ecke Brandstrasse/Rosenweg, Chur.

1. Dezember. **Vlehzuchtgenossenschaft Villa**, mit Sitz in Villa (S. H. A. B. Nr. 251 vom 28. Oktober 1931, Seite 2296). Aus dem Vorstand ist **Christian Blumenthal** ausgetreten, wodurch seine Unterschrift erloschen

ist. An seiner Stelle wurde als Aktuar und Zuechtbuchführer neu gewählt **Otto Blumenthal**, von und wohnhaft in Villa. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident und der Aktuar kollektiv.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

Pavimenti e rivestimenti in piastrelle. — 1938. 28 novembre. Elvezio e Bruno Mattioli, di Ermete, il primo di Berzona, domiciliato, in Bellinzona, il secondo di Monte Carasso, domiciliato in Ascona, hanno costituito a far data dal 1<sup>o</sup> novembre 1938 una società collettiva sotto la ragione sociale **Fratelli Mattioli**, in Bellinzona. Pavimenti e rivestimenti in piastrelle. Viale Stefano Franscini, casa Mumenthal-Mattioli.

##### Ufficio di Lugano

25 novembre. La società anonima **S. A. Riseria Ticinese**, Riva San Vitale, con sede a Riva San Vitale (F. u. s. di c. del 31 agosto 1936, n° 203, pag. 2090), nelle sue assemblee del 22 settembre e 9 novembre 1938 ha deciso di trasferire la propria sede da Riva San Vitale a Bedano e di modificare la ragione sociale in: **Società Anonima Bernasconi & Antognini, Riseria del St. Gottardo**. Le altre disposizioni statutarie e deliberazioni sociali che interessano i terzi sono le seguenti: Gli statuti portano le date 9 agosto 1924, 13 maggio 1929, 22 settembre e 9 novembre 1938. La società ha per iscopo la lavorazione ed il commercio del riso e della grauglia da foraggio. Il capitale sociale è di fr. 24.000, suddiviso in 48 azioni ora al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali saranno fatte nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto di almeno 2 membri e la firma sociale spetta di diritto a tutti gli amministratori collettivamente a due. Gli attuali membri del consiglio di amministrazione sono Carlo Bernasconi fu Giuseppe, da Castagnola, a Viganello, presidente, e Sandro Antognini, da Variano, in Mendrisio, membro. Alfredo Neuroni non fa più parte del consiglio e di conseguenza viene cancellato il suo diritto alla firma sociale. Opificio con ufficio e direzione in Bedano.

Compra-vendita di beni stabili. — 28 novembre. In data 26 novembre 1938 è stata costituita una società anonima sotto la ragione sociale **Stiro S. A.**, con sede in Lugano, avente per iscopo la compra-vendita, la gestione e l'amministrazione di proprietà stabili. Gli statuti portano la stessa data del 26 novembre 1938. Il capitale sociale è di fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali saranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 3 membri; attualmente uno solo nella persona dell'avv. Luigi Balestra fu Pietro, da Gerro-Gambarogno, domiciliato in Bioggio, con diritto alla firma individuale. Recapito sociale a Lugano, presso lo studio dell'amministratore in Via Cattedrale 15.

##### Distretto di Mendrisio

Zafferano. — 30 novembre. La società anonima **S. A. Zaffran**, preparazione e vendita di zafferano, in Chiasso (F. u. s. di c. del 27 agosto 1934, n° 199, pag. 2388), è cancellata d'ufficio in seguito a decisione 29 novembre 1938 del Dipartimento Cantonale di Giustizia.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

1938. 28 novembre. La **Compagnie du Chemin de Fer Electrique Aigle-Oron-Monthey**, société anonyme dont le siège est à Aigle (F. o. s. du c. des 11 décembre 1928 et 12 septembre 1934), fait inscrire: Ensuite de décès, **Léon Martin**, de Massongex, à Monthey, Albert Greyloz, d'Ollon, y domicilié, et ensuite de démission **Eugène Bonnard** de Nyon, à Aigle, ne font plus partie du conseil d'administration. **Léon Martin** a été remplacé comme vice-président du conseil d'administration par **Joseph Maxit**, de Monthey (Valais), y domicilié. **Albert Greyloz** et **Eugène Bonnard** ont été remplacés comme membres par **Ernest Jaquemin**, originaire d'Aigle, Noville, Villeneuve, Rennaz et St-Légier-la-Chiésas, domicilié à St-Triphon-Village, et **Henri Lavanchy**, originaire de Lutry et Montpreveyres, domicilié à Aigle. Dans son assemblée générale du 26 juin 1937, elle a agréé la candidature de **Charles de Rameru**, de Noville et Rennaz, domicilié à Aigle, en qualité de membre de son conseil d'administration en remplacement de **Albert Genillard**, décédé. Les signatures conférées à **Léon Martin**, **Albert Greyloz**, **Eugène Bonnard** et **Albert Genillard** sont radiées. La société est valablement engagée par la signature du président du conseil d'administration ou par la signature collective d'un autre membre du dit conseil et du chef d'exploitation. **Joseph Maxit**, **Ernest Jaquemin**, **Henri Lavanchy** et **Charles de Rameru** engagent la société par leur signature collective avec un autre membre du conseil ou le chef d'exploitation.

##### Bureau de Lausanne

30 novembre. L'association **Oeuvre des sœurs visitantes de Lausanne**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 décembre 1919) se fondant sur les articles 60 et suivants et 52 § 2 C. C. S., a, dans son assemblée générale du 24 octobre 1938, décidé de renoncer à son inscription au registre du commerce. Cette société est, en conséquence, radiée. L'association continue à exister.

Gypserie et peinture. — 1<sup>er</sup> décembre. La maison **R. Späthe**, à Lausanne, entreprise de travaux de gypserie et peinture (F. o. s. du c. du 29 mai 1936), confère proceuration individuelle à **Francis Späthe** allié **Dalgas**, de Lausanne, y domicilié.

1<sup>er</sup> décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 18 novembre 1938, la **Société Immobilière du Plateau Nord-Est**, à Lausanne (F. o. s. du c. du 23 janvier 1930), a décidé sa dissolution; la liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par les actionnaires, **Louis** et **Rose Uberti**, à Lausanne, ce, d'accord avec les créanciers.

##### Bureau de Vevey

Automobiles, appareils. — 1<sup>er</sup> décembre. La raison **R. Balissat**, à St-Légier, commerce d'automobiles et d'appareils T. S. F. (F. o. s. du c. des 20 juin 1904, n° 249, page 994; 18 septembre 1928, n° 219, page 1796), est radiée ensuite de cessation de commerce.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau Brig

1938. 30. November. **Société des Hôtels Seiler** à Zermatt, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Zermatt (S. H. A. B. Nr. 174 vom 6. Juli 1920, Seite 1301, und Nr. 31 vom 7. Februar 1935, Seite 345). Die Verwaltungsräte

Elias Perrig, Vizepräsident, und Dr. Franz Seiler, sind zurückgetreten. In der Generalversammlung vom 28. Mai 1938 wurde der Verwaltungsrat wie folgt bestellt: Joseph von Stockalper, Präsident, Dr. Hermann Seiler, Direktor, Dr. Albert Vogel, René de Gautard, Arnold Morel, alle bisher, und neu Dr. Walther Perrig, von Brig in Sitten, Vizepräsident, und Joseph A. Seiler, von Brig und Zermatt, in Basel. Die Unterschrift des Elias Perrig, Vizepräsident, ist erloschen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen die bereits eingeschriebenen Joseph von Stockalper, Präsident, Dr. Hermann Seiler, Direktor, und neu Dr. Walther Perrig, Vizepräsident, je mit Einzelunterschrift.

#### Genf — Genève — Ginevra

Epicerie, etc. — 1938, 29 novembre. La raison **Vve Julie Jacquet**, commerce d'épicerie, primeurs, vins et liqueurs, à Genève (F. o. s. du c. du 7 septembre 1923, page 1724), est radiée ensuite de remise de commerce.

Epicerie, etc. — 29 novembre. La raison **Louis Roch**, commerce d'épicerie, comestibles et primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 10 mai 1924, page 787), est radiée ensuite de remise de commerce.

Café-restaurant. — 29 novembre. Le chef de la maison **L. Hennet**, à Genève, est Fernand-Louis Hennet, de Courtételle (Berne), domicilié à Genève. Exploitation d'un café-restaurant, à l'enseigne « Brasserie du XX<sup>e</sup> siècle ». Boulevard Georges-Favon 23.

Administration de participations financières. — 29 novembre. **Helsinki S. A.**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 8 août 1938, page 1759). Adresse actuelle de la société Rue Petitot 10, bureau de Jean-Marc Duchosal.

Garage d'automobiles, etc. — 29 novembre. La maison **Charles Hoffer**, exploitation d'un garage d'automobiles, d'un atelier mécanique et de réparations, achat, vente et représentation de voitures automobiles, services de taxis dénommés « Taxi-Cabs » et « Taxis-Accélérés » et tous transports par automobiles, à Genève (F. o. s. du c. du 22 avril 1933, page 975), confère procuration individuelle à **Maurice Hoffer fils**, de Genève, y domicilié.

29 novembre. **Société Immobilière Panorama-Jonction**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 24 décembre 1936, page 3030). Henry Souvairan de Chêne-Bougeries, à Tannay, près Coppet (Vaud), a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. Albert de Roulet, administrateur démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société Rue Petitot 10 (chez Henry Souvairan & Cie).

29 novembre. La **Société Immobilière Corsier Belle-Vue**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 24 mars 1932, page 720), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 18 novembre 1938, voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

29 novembre. La **Chambre Syndicale des Artistes musiciens de Genève**, association à Genève (F. o. s. du c. du 10 août 1922, page 1560), renonce à son inscription au registre du commerce en se basant sur les dispositions des art. 52, al. 2, et 60 du code civil suisse. Cette association est en conséquence radiée, mais continue d'exister.

29 novembre. La **Société Immobilière Levant-Midi-Couchant (L. M. C.)**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 24 juillet 1934, page 2069), a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 novembre 1938, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

29 novembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 novembre 1938, la **Société Belmont Soteil N° 7**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> octobre 1928, page 1880), a prononcé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

29 novembre. La **Société Immobilière du Gai Thônex**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 novembre 1933, page 2563), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 11 novembre 1938, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

29 novembre. La **Société Immobilière La Ramée C**, société anonyme ayant son siège à Meyrin (F. o. s. du c. du 16 mars 1927, page 475), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 22 novembre 1938, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

29 novembre. Suivant acte constitutif en date du 23 novembre 1938, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Primula Rosea**, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles en Suisse, et à l'étranger. Le siège de la société est à Genève. Le capital social, entièrement libéré, est de 110,000 fr., divisé en 110 actions de 1000 fr. chacune. Les actions sont au porteur. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. André Couturier, de et à Genève, président et Alphonse Bernasconi, de Laney, au Grand-Lancy (Lancy), secrétaire, ont été désignés comme seuls administrateurs avec signature sociale collective. Adresse de la société: Rue de la Corratierie 7 (Etude de M<sup>e</sup> Buchel, notaire).

Appareils monte-vin. — 30 novembre. La raison E. Albi-sati, représentation et installation d'appareils monte-vin dénommés « BACCOS », à Genève (F. o. s. du c. du 9 octobre 1937, page 2279), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Combustibles. — 30 novembre. La raison **Labrousse**, représentant en combustibles, à Genève (F. o. s. du c. du 23 février 1935, page 494), est radiée ensuite de cessation.

Parfumerie, etc. — 30 novembre. La raison **Boulenaz**, fabrication et commerce de parfumerie et d'articles s'y rattachant, à Genève (F. o. s. du c. du 10 juillet 1934, page 1915), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

La maison est continuée, dès le 1<sup>er</sup> décembre 1938, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Boulenaz**, à Genève, par Ernest-Louis Boulenaz, de Corsier (Vaud), domicilié à Genève, époux de la précédente. Fabrication et commerce de parfumerie et articles s'y rattachant. Rue St-Ours 3.

Régie d'immeubles, etc. — 30 novembre. **Jules Bruder**, régie d'immeubles et assurances, à Genève (F. o. s. du c. du 26 mai 1925, page 919). La procuration individuelle conférée à Charles Mouchet, décédé, est éteinte.

Boucherie-charcuterie. — 30 novembre. Le chef de la maison **Robert Durosier**, à Genève, est Robert-Louis Durosier, de Genève, y domicilié. Boucherie-charcuterie, à l'enseigne: « Boucherie-charcuterie des Délices ». Rue Voltaire 25.

Graines, etc. — 30 novembre. **Gustave Vatter**, graines, articles divers pour l'horticulture, à Genève (F. o. s. du c. du 16 janvier 1892, page 38). La maison confère procuration individuelle à Richard Vatter, de Genève, y domicilié.

Tous produits pharmaceutiques, etc. — 30 novembre. **Etablissements Serumac S. A.**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 23 décembre 1937, page 2833). Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 59, chez Dr. H. Köchlin.

30 novembre. La **Société Immobilière de « Mon Bijou »**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 août 1933, page 1939), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 31 octobre 1938, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

30 novembre. La **Société Immobilière L'Arrêt**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mars 1934, page 552), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 1<sup>er</sup> novembre 1938, voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

30 novembre. **Extension Autos S. A.**, Genève, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 18 novembre 1938, page 2460). L'administrateur et président du conseil **Pierre Mingot**, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. **Georges Naef** (inscrit jusqu'ici comme secrétaire du conseil et directeur) reste seul administrateur et continue à engager la société par sa signature individuelle.

Articles et mobilier de bureau. — 30 novembre. La société anonyme **Repsa S. A.**, à Genève (F. o. s. du c. du 3 mars 1938, page 489), a désigné comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle: **Elise Roch** née Boutin, de Corsier, à La Combette (Troinex), en remplacement de **Jean Erb**, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Locaux actuels de la société: Rue des Battoirs 3.

Charcuterie, etc. — 1<sup>er</sup> décembre. La raison **J. Touveret**, commerce de charcuterie et comestibles, à Genève (F. o. s. du c. du 13 juin 1916, page 928), est radié ensuite de décès du titulaire.

Brosserie, etc. — 1<sup>er</sup> décembre. La raison **Charles Stocker**, fabrication et vente de brosse et représentation d'articles et produits divers, à Genève (F. o. s. du c. du 4 janvier 1934, page 17), est radiée ensuite de décès du titulaire.

1<sup>er</sup> décembre. La société anonyme dite « **Union Genève, Compagnie d'Assurances (Union Genf, Versicherungsgesellschaft), (Unione Ginevra, Compagnia di Assicurazioni), (Union Geneva, Insurance Company)** », ayant son siège à Genève, dont la dissolution a été publiée dans la F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> avril 1937, page 759 et la radiation dans la F. o. s. du c. du 4 juillet 1938, page 1484, est réinscrite comme société en liquidation sous la raison sociale **Union Genève, Compagnie d'Assurances en liqon**. Il n'est rien changé aux pouvoirs antérieurement conférés aux liquidateurs **Maurice Ferrier**, **Charles de Loës** et **Paul Guggenheim**, lesquels signent collectivement à deux.

1<sup>er</sup> décembre. **Compagnie Britannique et Américaine de Tabacs S. A. (Extension Suisse) (British-American Tobacco Company Ltd. (Extension Suisse))**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 2 septembre 1938, page 1912). **Cecil-James Parsons**, de nationalité anglaise à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature sociale individuelle. L'administrateur **Underwood-Ronald Moseley**, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

Café. — 1<sup>er</sup> décembre. La raison **Chollet Fernand**, à Genève (F. o. s. du c. du 22 novembre 1933, page 2738), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

La maison est continuée, dès le 17 novembre 1938, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison: **Céline Chollet**, à Genève, par l'épouse du précédent, **Céline Chollet**, née Reichenbach, de Maules et Vaulruz (Fribourg), domiciliée à Genève, séparée de biens et dûment autorisée de **Fernand-Henri Chollet**. Exploitation d'un café. Rue de la Cité 27.

1<sup>er</sup> décembre. **L'Union Commerciale Genevoise**, société coopérative, à Genève (F. o. s. du c. du 7 juin 1938, page 1256), a, dans son assemblée générale du 13 octobre 1938, adopté de nouveaux statuts. La société a pris pour nouvelle dénomination **Union Commerciale Genevoise, Service d'Escompte Timbre Jaune**. Son siège reste à Genève. Elle a pour but: a) de soutenir le commerce de détail en encourageant et en développant la vente au comptant par le moyen de timbres escompte remboursables en espèce; b) de lutter contre les grands magasins à rayons multiples, les coopératives de consommation, les dépôts de fabriques et d'une manière générale, contre tout ce qui porte préjudice au petit et moyen commerce et tend à sa disparition; c) de lutter contre la concurrence déloyale; d) d'étudier toutes les questions intéressant le commerce de détail et d'exercer toute action utile pour sa défense en agissant dans la règle par l'intermédiaire de la Fédération Genevoise des Sociétés de Détaillants, dont elle est section ou de la Chambre de Commerce de Genève, dont elle est membre. Elle ne poursuit aucun but lucratif. Les publications de la société paraissent dans le Journal du commerce, organe officiel de la société ou se font par circulaires, sous réserves des publications qui doivent être obligatoirement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les membres de la société n'encourent aucune responsabilité personnelle pour les engagements de la société qui sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. Le bureau du comité reste composé de **John Mamboury**, président; **Georges Rey**, 1<sup>er</sup> vice-président; **Félix Martin**, 2<sup>e</sup> vice-président, et **Charles Briquet**, secrétaire (tous inscrits), lesquels signent collectivement à deux. Bureaux de la société Rue du Purgatoire 3.

1<sup>er</sup> décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 juin 1938, la **Société Immobilière Avenue Godefroy N° 14**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 2 octobre 1936, page 2328), a voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

1<sup>er</sup> décembre. La **Société Immobilière de la Rue de la Terrassière N° 53**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 6 janvier 1932, page 27), a, dans son assemblée générale du 20 octobre 1938, décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

1<sup>er</sup> décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 4 mars 1938, la **Société Anonyme Petite Rivière**, ayant son siège à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 2 juin 1927, page 1012), a prononcé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

1<sup>er</sup> décembre. La **Société Immobilière Villa Hortensia**, société anonyme ayant son siège à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juillet 1932, page 1620), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 28 janvier 1938, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 94364. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1937, 19 Uhr.  
 Industrielackwerke Aktiengesellschaft, Düsseldorf-Gerresheim (Deutschland). — Fabrikmarke.

Anstrichöl.

**Gerrol**

Nr. 94365. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1938, 18 Uhr.  
 Industrielackwerke Aktiengesellschaft, Düsseldorf-Gerresheim (Deutschland). — Fabrikmarke.

Farbstoffe, Farben, Blattmetalle, Firnisse, Lacke, Beizen. Feste Brennstoffe.

**Gerrolux**

Nr. 94366. Hinterlegungsdatum: 28. April 1937, 19½ Uhr.  
 Industrielackwerke Aktiengesellschaft, Düsseldorf-Gerresheim (Deutschland). — Fabrikmarke.

Oellacke, Oellackfarben, bezw. Oelmaillacke, Oelfarben und Rostschutzfarben, Kunstharz-Emaillacke und Kunstharz-Lacke, Nitrozellulose-Emaillacke und Nitrozellulose-Lacke, Chlorkautschuk-Lacke und Chlorkautschuk-Farben, Sikkative, Spachtelmasse, Spritlacke und Spritlackfarben.

**GERROLOID**

Nr. 94367. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1937, 20 Uhr.  
 Industrielackwerke Aktiengesellschaft, Düsseldorf-Gerresheim (Deutschland). — Fabrikmarke.

Lacke, Firnisse und Anstrich-Materialien aller Art.

**Gerrolit**

Nr. 94368. Hinterlegungsdatum: 13. August 1938, 8 Uhr.  
 Kamelhaarfabrikate A.-G., Seestrasse, Uttwil am See (Thurgau, Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Kamelhaar-Unterwäsche und -Kleidungsstücke, Sanitätsartikel wie Binden und Wärmer, aus Kamelhaar, Kamelhaardecken und Kamelhaarstoffe.



Nr. 94369. Hinterlegungsdatum: 28. September 1938, 20 Uhr.  
 Kamelhaarfabrikate A.-G., Seestrasse, Uttwil am See (Thurgau, Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Aus Kamelhaar hergestellte Erzeugnisse, nämlich: Unterkleider für Herren und Damen, Sanitätsartikel wie Leibbinden, Nierenwärmer, Kniewärmer, usw., Pullover, Westen, Decken und Stoffe.



Nr. 94370. Hinterlegungsdatum: 16. September 1938, 14 Uhr.  
 Henry Weber, Tabak-Import, Nidelbadstrasse 8, Zürich 2 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Brasilianischen Tabak enthaltende Tabakfabrikate.

**BRASIL**

Nr. 94371. Date de dépôt: 23 septembre 1938, 12 h.  
 The Maltex Food Co. Ltd., Zentralstrasse 16 (chez A. Moll, jun.), Bienne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits alimentaires, diététiques et pharmaceutiques.

**SUPER TONIC REX**

Nr. 94372. Date de dépôt: 14 octobre 1938, 20 h.  
 The Maltex Food Co. Ltd., Zentralstrasse 16 (chez A. Moll, jun.), Bienne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits alimentaires et diététiques, médicaments, préparations pharmaceutiques.

**REX**

Nr. 94373. Date de dépôt: 14 octobre 1938, 20 h.  
 The Maltex Food Co. Ltd., Zentralstrasse 16 (chez A. Moll, jun.), Bienne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Préparations pharmaceutiques et diététiques, médicaments.

**ALFA-REX**

Nr. 94374. Hinterlegungsdatum: 3. November 1938, 20 Uhr.  
 J. M. Herz, Baderstrasse 134, Zürich 4 (Schweiz). — Fabrikmarke.

Jersey-Damenkleider.



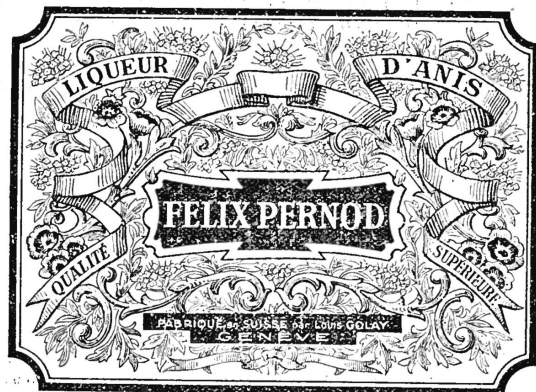
Nr. 94375. Hinterlegungsdatum: 14. November 1938, 22 Uhr.  
 Johann Jakob Hausmann, Werkmeister, Windisch (Aargau, Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Verbandartikel, Bandagen für gesundheitliche Zwecke.

**LAZUKUP**

Nr. 94376. Date de dépôt: 19 octobre 1938, 18 h.  
 Louis Goly, 51, rue Liotard, Genève (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Liqueur d'anis préparée selon la recette de Felix Pernod.



Nr. 94377. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1938, 17 Uhr.  
 Standard Telephon und Radio A.-G., Seestrasse 395, Zürich 2 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Radioapparate, akustische und elektroakustische Anlagen, Apparate und Zubehör.

**Belton**

Nr. 94378. Hinterlegungsdatum: 16. November 1938, 20 Uhr.  
Giovanni Baumann, Hotel Riviera, Ascona (Tessin, Schweiz).  
Handelsmarke.

Schweizerischer Branntwein.



**LA PAESANELLA**  
Giovanni Baumann  
ASCONA (Ticino)  
Marca depositata

Nr. 94379. Hinterlegungsdatum: 4. November 1938, 18 Uhr.  
Frau Alice Schnell, Birmensdorferstrasse 610, Zürich 9 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben, Lacke, Anstrich- und Imprägnationsmittel.

**CORRODEX**

N° 94380. Date de dépôt: 8 novembre 1938, 20 h.  
Fabrique de fournitures d'horlogerie La Béroche S. A., Chez-le-Bart  
Neuchâtel, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renou-  
vellement avec limitation des produits de la marque n° 42403. Le délai  
de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 août 1938.)

Fournitures d'horlogerie telles que viroles, pitons, goupilles en tous genres,  
etc., clés de raquettes, pieds de pouts, goupilles de boîtes, gouttes d'aiguilles.



N° 94381. Date de dépôt: 9 novembre 1938, 19 h.  
Meuslin & Co., Place Neuve 2, St-Imier (Suisse).  
Marque de fabrique.

Glaces inéssables pour montres.

**STABIL**

Nr. 94382. Hinterlegungsdatum: 9. November 1938, 18 Uhr.  
Treupha A. G. für chemisch-pharmazeutische & kosmetische Produkte,  
Brunnmattstrasse 12, Baden (Schweiz). — Fabrikmarke.

Pharmazeutisches Produkt.

**BULGAKUR**

Nr. 94383. Hinterlegungsdatum: 14. November 1938, 20 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Eisenhaltige Erzeugnisse, nämlich: Arzneimittel, chemische Produkte für  
medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische  
Präparate, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungs-  
mittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektions-  
mittel, kosmetische Präparate, Öle, Parfümerien, Seifen; diätetische Nähr-  
mittel.

**Larofer**

Nr. 94384. Hinterlegungsdatum: 14. November 1938, 18 Uhr.  
H. Ernst & Cie., Aarwangen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.  
Wollgarne.

**MERRYLAINE**

Nr. 94385. Hinterlegungsdatum: 14. November 1938, 19 Uhr.  
Theophil Tuchschild, Trikotfabrik, Amriswil (Thurgau, Schweiz).  
Fabrikmarke.

Wirk- und Strickwaren, Trikotstoffe.

**TUSCA**

Nr. 94386. Hinterlegungsdatum: 17. November 1938, 16 Uhr.  
Aipina Käse A. G. (Fromage Alpina S. A.) (Formaggio Alpina S. A.)  
(Alpina cheese Co.) (Queso Alpina S. A.), Oberburgstrasse 10a, Burg-  
dorf (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Aus Kastanien hergestellte Erzeugnisse, nämlich: Lebensmittel und Genuss-  
mittel aller Art.

**Maronal**

N° 94387. Date de dépôt: 19 novembre 1938, 17 h.  
Schwob Frères et Cie. S. A., rue Numa Droz 134, La Chaux-de-Fonds  
(Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renou-  
vellement avec extension des produits de la marque n° 42610.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 sep-  
tembre 1938.)

Montres et parties de montres, étuis, bracelets, chaînes de montres, bijou-  
terie et articles de réclame.

**TRUSTY**

N° 94388. Date de dépôt: 19 novembre 1938, 17 h.  
Schwob Frères et Cie. S. A., rue Numa Droz 134, La Chaux-de-Fonds  
(Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres, étuis, bracelets, chaînes de montres, bijou-  
terie et articles de réclame.

**POWER**

Nr. 94389. Hinterlegungsdatum: 19. November 1938, 17 Uhr.  
Otto Keller, Bolleystrasse 50, Zürich 6 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte.



N° 94390. Date de dépôt: 21 novembre 1938, 7 h.  
Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company Limited, Vevey (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits diététiques et de régime à base d'hydrates de carbone simples ou  
complexes, préparés à partir de substances végétales.

**Nessucar**

Nr. 94391. Hinterlegungsdatum: 22. November 1938, 10 Uhr.  
Arnold Faisst, Laupenstrasse 51, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Hartplastik überzogene Buchstaben, Zahlen und Figuren jeder Art  
für Aufschriften, Firmenschilder, Reklametafeln und jeden anderen Reklame-  
zweck.

**HARTPLASTIK FAJSST**  
*Reklame Schrift*

Nr. 94392. Hinterlegungsdatum: 18. November 1938, 20 Uhr.  
Stoffel & Co., Rosenbergstrasse 20, St. Gallen C (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilprodukte.

**INVARIA**

**Uebertragungen — Transmissions**

- Nr. 76974. — Audiffren Singrün Kälte-Maschinen Aktiengesellschaft Basel (Schweiz). — Uebertragung an **Electro Frigor A.-G.**, Cham (Schweiz). — Eingetragen am 29. November 1938.
- Nr. 77487. — Alphons Hörning Bern (Schweiz). — Uebertragung an **Alphons Hörning Aktiengesellschaft**, Marktgasse 58, Bern (Schweiz). — Eingetragen am 29. November 1938.
- Nos 93486 et 93858. — Jacques Künzli, Berne (Suisse). — Transmission à **The Maltex Food Co Ltd.**, rue Centrale 16, Bienne (Suisse). — Enregistré le 29 novembre 1938.

**Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale n° 80976**

Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle du 25 novembre 1938, la maison **Dr. Madaus & Co.**, à Radebeul près Dresden (Allemagne), titulaire de la marque internationale n° 80976, a renoncé à la protection de cette dernière en SUISSE.

Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 29 novembre 1938.

**Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits**

Nr. 89853. — F. Lauener vorm. M. Steiger-Dieziker & Cie., Schweiz, Farb- und Bandfabrik, Zürich (Schweiz). — Aus der Warenangabe dieser Marke sind «Registrierkassen» gestrichen worden. — Eingetragen am 30. November 1938.

**Rectification — Berichtigung**

(concernant Adresse)

N° 91717. — **Elisa Longchamp**, Lausanne (Suisse). — L'adresse de la titulaire est rue de Bourg 27 (et non Villa Courlande, Cour).

**Löschungen — Radiations**

- Nr. 88846. — **August Künzle**, Uttwil (Thurgau, Schweiz). — Am 30. November 1938 auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.
- N° 94234. — **Nouvelle Fabrique Election, Société Anonyme**, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Radiée le 30 novembre 1938 à la demande de la titulaire.
- Nr. 94254. — **Julius Zollinger**, Horgen (Schweiz). — Am 30. November 1938 auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Internationale Marken — Internationale Muster und Modelle**

Das Internationale Bureau für gewerbliches Eigentum gibt folgende Veröffentlichungen heraus:

1. Unter dem Titel «Les marques internationales» die Sammlung der international eingetragenen Fabrik- und Handelsmarken;
2. unter dem Titel «Les dessins et modèles internationaux» die Liste der international eingetragenen Hinterlegungen gewerblicher Muster und Modelle.

Die Sammlung Nr. 1 erscheint monatlich, die Liste Nr. 2 bis auf weiteres in unregelmässigen Zeitabschnitten, je nach der Zahl der Eintragungen.

Das eidg. Amt für geistiges Eigentum in Bern (Hallwylstrasse 15) stellt den Abonnenten des Schweizerischen Handelsamtsblattes auf Begehren zu:

- «Les marques internationales» gegen eine Gebühr von Fr. 3. — per Jahr;
- «Les dessins et modèles internationaux» gegen eine Gebühr von Fr. 2. — per Jahr.

Bestellungen auf die eine oder die andere dieser Veröffentlichungen oder auf beide zusammen können nur berücksichtigt werden, wenn sie, nebst den entsprechenden Gebühren (s. hiervor), vor Ende des laufenden Jahres dem eidg. Amt für geistiges Eigentum (Postcheck III/4000) eingereicht werden.

**Marques internationales — Dessins et modèles internationaux**

Le Bureau international pour la propriété industrielle fait paraître les publications suivantes:

1. Sous le titre «Les marques internationales», la collection des marques de fabrique et de commerce enregistrées internationalement;
2. sous le titre «Les dessins et modèles internationaux», la liste des dépôts de dessins ou modèles enregistrés internationalement.

La collection n° 1 paraît chaque mois; la liste n° 2 ne paraît pas pour le moment d'une façon régulière, sa parution dépend du nombre des enregistrements.

Le Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, à Berne (Hallwylstrasse 15) adressera sur demande aux abonnés de la Feuille officielle suisse du commerce:

- «Les marques internationales» contre paiement d'une taxe de fr. 3. — par an;
- «Les dessins et modèles internationaux» contre paiement d'une taxe de fr. 2. — par an.

Les abonnements à l'une ou l'autre de ces publications ou aux deux ensemble ne peuvent être pris en considération que si la commande en est faite, et le montant payé (voir ci-dessus) au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle (compte de chèques postaux III/4000) avant la fin de l'année courante.

**Emprunt 4% en Obligations de 1.250 Francs Suisses  
Energie Electrique du Littoral Méditerranéen, de 1931/1937  
converti en Suisse en février 1937**

La société débitrice avise les porteurs d'obligations de l'emprunt ci-dessus indiqué qu'elle a racheté sur le marché le nombre d'obligations proportionné au montant devant être amorti le 15 février 1939. Un tirage au sort n'aura en conséquence pas lieu, 2727  
Zurich, le 5 décembre 1938.

Au nom de l'Energie Electrique du Littoral Méditerranéen S. A.  
UNION DE BANQUES SUISSES

**Wirtschaftsverhandlungen mit Deutschland**

Ausser den bereits mitgeteilten wirtschaftlichen Abmachungen wurde vereinbart, die deutsch-schweizerische Transfervereinbarung vom 30. Juni 1938 mit gewissen Abänderungen und Ergänzungen auf den Transfer der Erträge schweizerischer Vermögensanlagen in den sudetendeutschen Gebieten anzuwenden. 285. 5. 12. 38.

**Négociations économiques avec l'Allemagne**

Outre les accords économiques conclus avec l'Allemagne et qui ont déjà fait l'objet d'un communiqué, les délégations suisse et allemande sont convenues d'appliquer, sous réserve de quelques modifications et adjonctions, l'arrangement du 30 juin 1938 concernant la compensation des paiements germano-suisses (Accord sur les transferts) au transfert des revenus des capitaux suisses placés dans les territoires tchécoslovaques rattachés au Reich. 285. 5. 12. 38.

**Poststückverkehr mit den sudetendeutschen Gebieten**

(Mitg.) Die deutsche Postverwaltung teilt mit, dass der Poststückverkehr mit den sudetendeutschen Gebieten nun im vollen Umfange wieder aufgenommen worden ist. Für Poststücke nach und aus diesen Gebieten gelten die gleichen Taxen und Versandbedingungen wie im Poststückverkehr mit dem übrigen Deutschland. 285. 5. 12. 38.

**Territoires allemands des Sudètes; service des colis postaux**

(Com.) L'administration des postes allemandes annonce que le service des colis postaux avec les territoires allemands des Sudètes est intégralement rétabli. Les colis postaux à destination et en provenance de ces territoires sont soumis aux mêmes taxes et conditions d'expédition que les colis pour et de l'Allemagne. 285. 5. 12. 38.

**Einschränkungen im Verkehr mit den von der Tschechoslowakei an Ungarn abgetretenen Gebieten**

(Mitg.) Nach einer Mitteilung der ungarischen Postverwaltung dürfen keine tschechoslowakischen Banknoten, Wertpapiere und Münzen, sowie keine Zeitungen, Zeitschriften, Aktien, Grundpfandtitel, Staats-, Gemeinde- und andere Obligationen und deren Abschnitte nach den von der Tschechoslowakei an Ungarn abgetretenen Gebieten versandt werden. 285. 5. 12. 38.

**Restrictions dans les relations postales avec les territoires cédés par la Tchécoslovaquie à la Hongrie**

(Com.) Selon une communication de l'administration des postes hongroises, l'importation des objets suivants est interdite dans les territoires cédés par la Tchécoslovaquie à la Hongrie: les billets de banque, papiers de valeur et monnaies tchécoslovaques, les actions, les titres hypothécaires, les obligations d'Etat, de Communes ou d'autres provenances, ainsi que leurs coupons, les journaux et les publications périodiques. 285. 5. 12. 38.

**Afrique occidentale française — Indication d'origine**

La Division fédérale du commerce à Berne signale, à toutes fins utiles, que le Gouverneur Général de l'Afrique occidentale française a, par arrêtés des 10 et 24 octobre 1938, étendu à cette colonie l'application de trois décrets des 21 et 31 août de la même année, qui rendent obligatoire l'indication d'origine de certains produits étrangers importés en France. Les susdits décrets, au sujet desquels ont paru des avis dans la Feuille officielle suisse du commerce nos 203 et 209 du 31 août et 7 septembre 1938, visent les albums d'images et autres albums, couvertures d'albums photographiques et pour collections, images et impressions en décalcomanie, cartes postales, impressions diverses sur papier, carte ou carton, appareils électriques de chauffage domestique, les fers à repasser électriques, les indicateurs de direction et les essuie-glaces automatiques pour véhicules automobiles. 285. 5. 12. 38.

**Vom schweizerischen Geldmarkt**

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz		Wechsel- (Geld-) Kurse		
		Privatsatz im Vergleich zu		
		(+ = über — = unter)		
Offiz.	Privat	Frankr.	Belgien	New York
%	%			
2. XII. 1½	1	—	+0.24	+0.65
25. XI. 1½	1	—	+0.38	+0.34
18. XI. 1½	1	—	+0.95	+1.19
11. XI. 1½	1	—	+0.78	+1.02
4. XI. 1½	1	—	+0.58	+0.79
28. X. 1½	1	—	+0.48	+1.02

Lombard-Zinssuss: Basel, Genf, Zürich 3¼—4¼% — Offizieller Lombard-Zinssuss der Schweiz, Nationalbank 2¼%. 285. 5. 12. 38.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 5. Dezember an — Cours de réduction dès le 5 décembre  
Belgien Fr. 74. 50; Dänemark Fr. 92. 45; Danzig Fr. 83. 45; Deutschland Fr. 176. 70; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 176. 65; Frankreich Fr. 11. 65; Italien Fr. 23. 10; Japan Fr. 121. 50; Jugoslawien Fr. 10. 10; Luxemburg Fr. 18. 65; Marokko Fr. 11. 65. Niederlande Fr. 240. 05; Schweden Fr. 106. 55; Tunesien Fr. 11. 65; Ungarn Fr. 86. 45; Grossbritannien und Irland Fr. 20.65.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**Emprunt 5% en Obligations de 5.000 Francs Français  
Energie Electrique du Littoral Méditerranéen, de 1931  
émis en Suisse en juillet 1931**

La société débitrice avise les porteurs d'obligations de l'emprunt ci-dessus indiqué qu'elle a racheté sur le marché le nombre d'obligations 5% correspondant à l'amortissement normal proportionné au montant d'obligations 5% pour lesquelles l'échange en obligations 4% en francs suisses n'a pas été demandé jusqu'à présent. Un tirage au sort n'aura en conséquence pas lieu. 2726  
Zurich, le 5 décembre 1938.

Au nom de l'Energie Electrique du Littoral Méditerranéen S. A.  
UNION DE BANQUES SUISSES

# Salmenbräu Rheinfelden, Rheinfelden

## Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 19. Dezember 1938, nachmittags 3.30 Uhr  
im Sitzungszimmer der Brauerei in Rheinfelden.

### TAGESORDNUNG:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 30. September 1938 sowie des Berichtes der Kontrollstelle; Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Gewinnüberschusses.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, sowie die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle liegen vom 9. Dezember 1938 an im Geschäftsbureau in Rheinfelden den Aktionären zur Einsicht auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlage der Aktien vom 10. bis mit 16. Dezember 1938 bezogen werden bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und Basel, den Herren Ehinger & Cie., in Basel, dem Schweizerischen Bankverein in Basel und dem Geschäftsbureau in Rheinfelden. 2724

Rheinfelden, den 28. November 1938.

Der Verwaltungsrat.

# Ventilator A.-G., Stäfa

## Einladung zur 21. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 20. Dezember 1938, vormittags 11 Uhr, im Sitzungszimmer der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, St. Albananlage 1, in Basel

### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der 20. ordentlichen Generalversammlung vom 11. Dezember 1937,
2. Vorlage des Geschäftsberichtes pro 1937/38 und des Rechnungsabschlusses per 30. Juni 1938 mit Bericht der Kontrollstelle. Beschlussfassung über diesen Rechnungsabschluss und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Gewinnsaldos per 30. Juni 1938,
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle für 1938/39.
6. Umfrage.

2725

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können Zutrittskarten gegen Hinterlage ihrer Aktien oder gegen hinreichend betrachteten Ausweis über deren Besitz bis spätestens Freitag, den 16. Dezember 1938, bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft Basel, St. Albananlage 1, oder Zürich, Bahnhofstr. 66 beziehen.

Vom 8. Dezember 1938 an liegen am Sitze der Gesellschaft in Stäfa, ferner bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft in Basel und Zürich, der Geschäftsbericht pro 1937/38 sowie die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1938 mit dem Bericht der Kontrollstelle zur Einsicht der Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat.

# Luzerner Brauerei zum Eichhof A.-G., Luzern

## Einladung zur 40. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 17. Dezember 1938, 18.30 Uhr, in das Restaurant Löwengarten in Luzern.

### TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1937/38; Bericht der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1938/39.

Der Jahresbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, sowie der Revisorenbericht liegen zur Einsicht der Aktionäre vom 9. Dezember 1938 an auf bei der Luzerner Kantonalbank, Luzern und bei unserer Geschäftskasse.

Dort können vom gleichen Tage an bis zum 17. Dezember 1938 die Zutrittskarten zur Generalversammlung nebst dem gedruckten Jahresbericht gegen schriftlichen, mit detailliertem Nummernverzeichnis und Unterschrift versehenen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. An der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten mehr ausgegeben. 2694.

Luzern, den 28. November 1938.

Der Verwaltungsrat.

# Rätushof A.-G. Chur

## 5 % Anleihe II. Hyp. von Fr. 170,000 von 1924

In der heute vor Notar vorgenommenen Auslosung sind folgende 70 Obligationen à Fr. 100.— zur Rückzahlung auf den 31. Januar 1939 gezogen worden:

N°	7	59	77	94	117	120	160	169	207	213	249	294	312
	329	358	394	415	446	456	490	530	552	560	599	606	633
	652	683	700	715	744	797	847	859	875	886	927	946	966
	984	1019	1040	1049	1076	1101	1116	1149	1160	1183	1218	1270	1275
	1296	1308	1313	1362	1378	1411	1432	1451	1460	1490	1518	1546	1585
	1596	1603	1610	1624	1666								

Mit dem 31. Januar 1939 hört die Verzinsung auf. Die Rückzahlung erfolgt gegen Einlieferung der Titel und aller nicht verfallenen Coupons am 31. Januar 1939 bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Chur.

Chur, den 1. Dezember 1938.

Namens der Rätushof A.-G. Chur  
Schweizerische Kreditanstalt.

# MONROE-NOISELESS

## -Rechen- und Additionsmaschinen

rechnen schnell, sicher, geräuschlos!

Hand- und elektr. Modelle von Fr. 850.- bis 3275.-

Abgabe auch mietweise

Verlangen Sie Prospekt M 159 von der Generalvertretung

Tel. 5 16 80



**J.F. Pfeiffer**

Tel. 5 16 80

Zürich 1 Löwenstr. 61 beim Hauptbahnhof

135-1

# Rhätische Aktienbrauereien Chur

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 20. Dezember 1938, nachmittags 4 Uhr  
im Hotel Steinbock in Chur

### TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1937/38.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend Genehmigung der Jahresrechnung und Verwendung des Rechnungsergebnisses, sowie Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Wahlen.
5. Umfrage.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht über Revisoren liegen vom 5. Dezember 1938 an, den Herren Aktionären im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Die Zutrittskarten für die Generalversammlung können gegen Deposition der Aktien oder genügenden Ausweis über den Aktienbesitz (Depotschein oder Nummern-Verzeichnis) bis zum 19. Dezember 1938 im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten mehr verabfolgt. (209 563 Ch) 2666

Chur, den 22. November 1938.

Der Verwaltungsrat.

# Einwohnergemeinde Biel

## 2. Auslosungsbulletin pro 1938

1. Ziehung der per 15. März 1939 zur Rückzahlung gelangenden 240 Obligationen von je Fr. 1000.—

4% Anleihen von Fr. 10,000,000.— vom Jahre 1933													
5	6	9	31	65	88	119	198	256	288	330			
374	375	383	407	418	490	534	558	580	601	604			
716	726	734	774	793	823	827	893	898	922	928			
989	1017	1029	1038	1078	1103	1158	1227	1328	1368	1398			
1431	1483	1497	1524	1546	1548	1561	1582	1688	1790	1833			
1848	1894	1946	1948	1963	1980	1983	1984	1992	2033	2067			
2109	2150	2181	2271	2290	2305	2338	2345	2463	2573	2651			
2665	2698	2702	2706	2711	2727	2760	2881	2893	2966	2973			
3094	3101	3103	3165	3236	3265	3296	3401	3402	3562	3622			
3730	3763	3766	3774	3829	3835	3878	3884	3890	3918	3934			
3955	3979	4089	4095	4112	4191	4201	4239	4245	4273	4308			
4309	4346	4383	4409	4485	4526	4582	4620	4676	4715	4885			
5056	5077	5235	5248	5306	5308	5445	5460	5516	5569	5572			
5615	5673	5693	5706	5762	5823	5829	5855	5892	6093	6186			
6204	6283	6344	6345	6400	6405	6411	6468	6480	6481	6618			
6627	6628	6716	6741	6752	6789	6801	6863	6898	6916	7051			
7060	7076	7132	7256	7295	7346	7382	7389	7430	7433	7510			
7646	7667	7722	7818	7848	7872	7985	7995	8042	8101	8111			
8115	8122	8183	8185	8201	8210	8340	8368	8373	8395	8542			
8567	8588	8599	8674	8698	8704	8705	8706	8876	8909	8919			
8955	9147	9173	9201	9299	9302	9420	9454	9464	9482	9576			
9600	9672	9704	9774	9838	9847	9870	9996	9997					

Die Verzinsung dieser Titel hört mit 15. März 1939 auf.

2730

Zahlstellen: Stadtkasse Biel,

Kantonalbank von Bern und Filialen,  
bei den dem Kartell Schweizerischer Banken  
oder dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken  
angehörigen Instituten.

Biel, den 29. November 1938.

Städtische Finanzdirektion Biel,  
Der Finanzdirektor: Guido Müller.

# Société Coopérative de Consommation de Lausanne et Environs

## Obligations

Les porteurs d'obligations à 3 et 5 ans échéant le 30 juin 1939 sont avisés que ces titres seront renouvelés au taux du jour s'ils ne sont pas dénoncés 6 mois à l'avance. Dernier délai: 31 décembre 1938, conformément aux prescriptions stipulées sur les titres.

Lausanne, le 2 décembre 1938.

La Direction.





**Ein Bücherexperte schreibt über die OSO-Buchhaltung:**

„Ich habe während meiner langjährigen Praxis keine bessere Buchhaltungs-Methode angetroffen.“ E. E., Zürich

Der Originalbrief steht zur Verfügung

**OSO-Buchhaltung**  
1 Buch = 3 Buchungen

Verlangen Sie kostenlos Prospekt. Wir führen Ihnen die OSO-Buchhaltung jederzeit unverbindlich vor.

**Scholl**  
Zürich Poststrasse 3 Tel. 35.710



**Sind die Nieren angegriffen**

kann lokale Behandlung allein nicht helfen,

*Vom ganzen Organ system her muss die Heilung kommen!*

Die geschwächten Organe durch aorfällige Diät entlasten, dazu wirksamer Schutz gegen Erkältung und Infektion durch stärkende Behandlung. So hat Sennrütli schon viel erreicht. Näheres darüber sagt Ihnen Schrift No. EG 41 Schreiben Sie an die

**Sennrütli**  
900m.ü.M.  
Tel. 54.146  
**KURANSTALT DEGERSHEIM ST.G.**

**RUF-RÜSTZEUG**

- Handschrift** Buchungstafel und Karteikasten 84-5
- Portabe** vollwertige Buchhaltungs- und Korrespondenzmaschine
- Standard** für Buchhaltung und Korrespondenz: Neuzzeitliche Ausstattung
- Rechner** die rechnende und baldierende Buchhaltungsmaschine, ein Heft, besonders für Grossbetriebe
- Griff** verschafft vollendeten Ueberblick: Griffbereites Konto, ohne Fehlalage, signalisiert

**RUF-BUCHHALTUNG AKTIENGESELLSCHAFT**  
Zürich, Löwenstr. 19; Telefon 5 76 80

Das durchdachteste Rüstzeug bei einfachster Handhabung und kleinstem Raumbedarf!

**„La Difesa“ S. A. LUGANO**  
Via Maghetti 2

Inkassi im Kanton Tessin. Vertretung in Nachlass- und Konkursverfahren. Auskünfte.

1400

**Verein für Volkswohl Olten**

**Ziehung vom 1. Dezember 1938.** Nr. 17379 à Fr. 1000; Nr. 219, 410, 461, 1936, 4904, 5349, 5450, 8151, 8551, 9142, 9510, 11270, 11953, 13352, 13542, 14049, 14720, 14882, 17663 u. 18872 à Fr. 200; Nr. 1109, 1257, 1813, 3321, 3579, 4493, 4890, 4999, 5117, 5606, 7015, 10272, 7054, 7576, 7743, 7827, 8899, 9067, 9520, 10252, 10276, 10333, 10582, 11853, 12022, 17701, 18834, 19302, 19594 u. 19605 à Fr. 100. — Ausgelost und noch nicht eingekassiert Nr. 83 à Fr. 100.

2731

**RESTAURANT**  
**HOTEL SCHWEIZERHOF BERN**

Bequeme Konferenz-zimmer **PREISE** zeitgemäss bescheiden Treffpunkt der Geschäftswelt

6-1

**Öffentliches Inventar — Rechnungsruf**  
(Art. 582 u. ff. Z. G. B. u. § 12 des Dekretes vom 18. Dez. 1911.)

**Erblasser:**  
**Ris Paul Friedrich**  
Dr. med., geb. 1880, von Bern (B. G.), Arzt, wohnhaft gew. Falkenplatz 18 in **Bern**, verstorben am 6. November 1938.

**Eingabefrist bis 5. Januar 1939:**

- Für Forderungen und Beteiligungsansprüche beim **Regierungstatthalteramt II von Bern.**
- Für Guthaben des Erblassers bei Notar **Caesar Henzi**, Bundesgasse 30 in **Bern.**

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. 2698

Für nicht angemeldete Forderungen und Beteiligungsansprüche haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art. 590 Z. G. B.)

**Massverwalter:** Herr Notar **Alfred Salzmann**, Bundesgasse 30, in **Bern.**

**Bern**, den 29. November 1938.

Der Beauftragte:  
**Caesar Henzi**, Notar,  
Bundesgasse 30.

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt

**Schweiz. Schälmmühle Emil Zwicky, Aktiengesellschaft**  
**Hasli-Wigoltingen**

Die Aktionäre werden hiermit zur **ordentlichen Generalversammlung** auf Montag, den 19. Dezember 1938, 15 Uhr, im Bureau der Gesellschaft, zur Behandlung der statutarischen Geschäfte eingeladen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Revisionsbericht sowie Geschäftsbericht liegen im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf, woselbst die Aktionäre gegen Ausweis über ihre Aktienbesitz bis spätestens 16. Dezember 1938 die Stimmrechtsausweise beziehen können.

(OF. 23083 Z.) 2746

**Der Verwaltungsrat.**

**Gemeinde Muri bei Bern**

**1,4 Millionen-Anleihen von 1937**

Zur Rückzahlung auf den 1. Juni 1939 sind folgende 36 Obligationen ausgelost worden:

28	131	134	143	234	289	311	373	389	447
472	478	557	584	585	607	617	642	660	693
757	758	796	941	986	1005	1006	1025	1070	
1082	1101	1174	1244	1288	1294	1303			

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei bei: Depositokassa der Stadt Bern, Herren Armand von Ernst & Cie in Bern, Gewerbekasse in Bern sowie sämtlichen Mitgliedern des Berner Banksyndikats. 2729

Die Verzinsung der ausgelosten Titel hört mit dem genannten Datum auf.

**Muri**, den 30. November 1938.

**Der Gemeinderat.**

**Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux**

Die Auslosung von Obligationen nachbezeichneter Anleihen findet statt:

**3% Jougne-Eclépens von 1869**  
**3½% Schweiz. Bundesbahnen von 1935** am 13. Dezember 1938, um 14¼ Uhr im Verwaltungsgesamtheute, Hochschulstrasse 6, Zimmer Nr. 80 in Bern;

**2¾/11% Franco-Suisse von 1868** am 3. Januar 1939, um 14¼ Uhr im Stadthaus in Neuenburg.

**Bern**, den 5. Dezember 1938.  
Generaldirektion S B B.

Le tirage des obligations des emprunts ci-après aura lieu:

**3% Jougne-Eclépens de 1869**  
**3½% Chemins de fer fédéraux de 1935** le 13 décembre 1938 à 14¼ h. au bâtiment de l'administration Hochschulstrasse 6, chambre No. 80, Berne;

**2¾/11% Franco-Suisse de 1868** le 3 janvier 1939 à 14¼ h. à l'Hôtel de ville, à Neuchâtel.

**Berne**, le 5 décembre 1938.  
Direction Générale des C.F.F.

**J. Bobst & Fils S. A., Prilly-Lausanne**

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour vendredi le 16 décembre 1938, à 14½ heures, au siège social, Route de Renens, Prilly-Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.  
Modification de l'article 3 des statuts.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, à partir du 6 décembre, à nos bureaux, Route de Renens, Prilly-Lausanne.

Les cartes d'entrée à l'assemblée seront délivrées dès ce jour, à nos bureaux, Route de Renens, Prilly-Lausanne, contre présentation des actions ou du certificat de dépôt. 2736 1

**Prilly-Lausanne**, le 5 décembre 1938.

**Kündigung**  
**des 4¾% Staatsanleihen des Kantons Zürich vom Jahre 1927 von 20 Millionen Franken**

Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 3. November 1938 wird das 4¾% Staatsanleihen von 20 Millionen Franken vom Jahre 1927 auf den 15. März 1939 zur Rückzahlung gekündigt, wovon hiemit den Obligationen-Inhabern dieses Anleihens Kenntnis gegeben wird.

Die Einlösung der gekündigten Obligationen erfolgt bei Verfall durch die Zürcher Kantonalbank in Zürich und ihre Filialen, sowie bei sämtlichen dem Verbands schweizerischer Kantonalbanken und dem Kartell schweizerischer Banken angehörenden Instituten. 2747

Vom 15. März 1939 an hört die Verzinsung der Titel auf.

Finanzdirektion des Kantons Zürich: **H. Streuli.**

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne.

**PATENTE**  
**FRITZ KIRCHHOFFER**  
**ZÜRICH, LÖWENSTRASSE**

**Blechemballagen Metallithographie Stebler & Co. Nunningen (Sol.)**

**Handels- & Rechts-Auskünfte**  
Renseign. commerc. & juridique.

Alt Dorf: Dr. F. Schmid, Adv.  
Chur: Juno & Co. Ink. & Inf.  
Genève: Me L. Watterin, avocat, Cécid 13, Adv., Ink.  
Luzern: Leo Balmer-Ott, Sachw., Hirschengr. 40.